

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
Кафедра восточных языков

ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ (ЯПОНСКИЙ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Код и наименование направления подготовки/специальности

Фундаментальная и прикладная лингвистика

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *Очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2024

Первый иностранный язык: базовый уровень (японский)

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к.филол.н., доцент А.В. Костыркин

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры восточных языков

№7 от 02.04.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
2. Структура дисциплины.....	6
3. Содержание дисциплины.....	7
1. Вводные положения	Ошибка! Закладка не определена.
2. Фонетика и письменность.....	Ошибка! Закладка не определена.
3. Грамматика.....	Ошибка! Закладка не определена.
4. Лексика и темы	Ошибка! Закладка не определена.
4. Образовательные технологии	7
5. Оценка планируемых результатов обучения.....	8
5.1 Система оценивания	8
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине	9
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	10
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	14
6.1 Список источников и литературы	14
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	14
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	14
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	14
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	15
9. Методические материалы.....	16
9.1 Планы практических занятий	16
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины	17

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – подготовка лингвистов, способных использовать японский язык в ситуациях повседневного общения и в профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с различными аспектами японского языка (фонетикой, морфологией, синтаксисом, словообразованием, фразеологией, функциональными разновидностями языка, речевым этикетом)
- научить студентов активно применять полученные знания в различных видах деятельности: при зрительном и слуховом восприятии, в устной и письменной речи.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- основные принципы и порядок написания иероглифических черт;
- все символы слоговых азбук катакана и хирагана
- несколько японских пословиц и поговорок;

уметь:

- фонетически правильно читать и понимать пройденные тексты и тексты, составленные или подобранные на основе пройденного лексического и грамматического материала;
- понимать речь собеседника (преподавателя) или аудиозапись, в пределах пройденного лексического и грамматического материала
- излагать пройденные темы, а также прочитанный или прослушанный несложный новый текст, составленный или подобранный на основе пройденного лексического и грамматического материала;
- вести беседу в вопросно-ответной форме в пределах пройденной тематики
- писать под диктовку текст, составленный на базе проработанной лексики и грамматики
- письменно выполнять предлагаемые грамматические задания (заполнение пропусков, трансформация предложений и т.п.) в пределах пройденного материала
- переводить с русского языка на японский и обратно связанный текст или отдельные предложения, составленные на основе пройденного лексического и грамматического материала

владеть:

- лексическим запасом в объёме около 1300 слов и фразеологических единиц.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1	Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия
	УК-4.2	Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и)
	УК-4.3	Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках
ОПК-6. Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	ОПК-6.1	Знает: стилистическую дифференциацию основного изучаемого иностранного языка (ОИИЯ), языковые средства всех уровней ОИИЯ в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения текстов различных речевых жанров; лингвокультурологические особенности ОИИЯ; лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности подязыка неосновного изучаемого иностранного языка (ИИЯ), используемого для научной коммуникации, в объеме,

		достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы
	ОПК-6.2	Умеет: воспринимать устную речь на ОИИЯ в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров на ОИИЯ; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на ОИИЯ; выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на ОИИЯ; воспринимать устные выступления на профессиональные темы на ИИЯ; выступать с подготовленными сообщениями на профессиональную тему и отвечать на задаваемые вопросы на ИИЯ; писать аннотации и рефераты научных текстов на ИИЯ
	ОПК-6.3	Владеет: разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации на ОИИЯ; неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Первый иностранный язык: базовый уровень (японский язык)» относится к обязательной части блока дисциплин учебного плана.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Первый иностранный язык: продвинутый уровень (японский язык), Теоретическая грамматика первого иностранного языка (японского), Лингвистическая практика.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
	Лекции	0
	Практические занятия	144
Всего:		144

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 72 академических часа.

3. Содержание дисциплины

1. Основы фонетики японского языка.
2. Основы письма японского языка. Происхождение азбуки. Азбука хирагана. Азбука катакана. Функциональное распределение двух азбук.
3. Введение в иероглифику. Происхождение иероглифов. Классы иероглифов. Структурный анализ иероглифов.
4. Части речи в японском языке. Изменяемые и неизменяемые ЧР.
5. Синтаксис простого предложения. Порядок слов. Утвердительные, отрицательные, вопросительные предложения.
6. Связочное предложение. Глагольная связка.
7. Словоизменение глаголов. Фузия и агглютинация в системе показателей глагольных грамматических категорий. Грамматика порядков.
8. Личные, указательные, предметные, наречные местоимения. Основные дейктические функции местоимений.
9. Исконно японская лексика и заимствования в японском языке. Китайский слой лексики в японском языке. Средства конверсии.
10. Наречия. Приименные. Междометия.
11. Сложное предложение. Пунктуация.

4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебной работы	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Письменная речь. Проводится периодически на всех этапах курса.	Развитие необходимых навыков компьютерного ввода текста на японском языке	Практические занятия с использованием компьютеров, планшетов, мобильных телефонов. Демонстрация видеоматериалов с помощью проектора. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Письменный перевод.	Письменный перевод с использованием компьютера.	Лекция-визуализация с применением проектора и последовательным участием всех студентов в выполнении переводческого задания.

			<i>Использование электронных словарей, поиска в интернете, электронных библиотечных каталогов.</i>
3.	<i>Устная речь.</i>	<i>Самостоятельная подготовка студентов к выступлениям с презентацией на заданную тему. Участие в дискуссии по результатам презентации. Ролевые игры на основе пройденного материала.</i>	<i>Устное выступление с применением проектора, дискуссия с применением средств визуализации данных.</i>
4.	<i>Письменный перевод</i>	<i>Самостоятельная работа по составлению электронных глоссариев по теме перевода.</i>	<i>Подготовка студентом словарного материала к занятию с помощью общих и специализированных программ. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- работа на семинарах	15 баллов	15 баллов
- домашние задания	7 баллов	21 балл
- контрольная работа	8 баллов	24 балла
Промежуточная аттестация – зачет		40 баллов
Итого за семестр		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67			D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетворительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

При оценивании домашнего задания учитываются:

- степень запоминания и усвоения заданного материала
- способность по памяти воспроизвести заданный текст
- степень готовности к восприятию аудио материала
- количество и тип ошибок в письменных заданиях

При оценивании устного опроса и участия в дискуссии на семинаре учитываются:

- степень усвоения лексико-грамматического материала;
- изложение материала (грамотность речи, корректность использования грамматических конструкций, правильный выбор лексических средств, логическая последовательность изложения материала;
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков.
- активность участия студента в дискуссии, групповых занятиях на семинаре.

При оценивании контрольной работы учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности);
- в переводе и устном ответе в недостаточной мере использованы те языковые средства, на закрепление/активацию которых нацелен текущий учебный блок, текст прочитан вслух в недостаточном темпе и/или со значительным числом ошибок;
- работа выполнена полностью, в устном и письменном ответе нет ошибок, возможна одна неточность.

Текущий контроль осуществляется в виде оценок домашних заданий (прописей, упражнений, самостоятельной подготовки докладов и т.п.), контрольных работ по итогам завершения отдельной темы или урока учебника, а также оценок выполнения заданий на практических занятиях в классе, кроме того, учитывается посещаемость занятий. Текущие контрольные работы проводятся на последнем практическом занятии по теме (уроку). В течение семестра студент может набрать максимум 60 баллов.

Промежуточный контроль знаний проводится в форме (1) итоговой контрольной работы, включающей практические задания на аудирование, пройденную лексику, грамматику и иероглифику, а также (2) в форме устного опроса, включающего задания на чтение, перевод и комментирование текста, ответы на вопросы, топик. Результаты оцениваются до 40 баллов. В результате текущего и промежуточного контроля знаний студенты получают зачет по курсу.

1. Образцы заданий для опроса:

Подготовьте выступление на следующую тему:

1. Моя семья.
2. Мой город.
3. Я учусь в университете.
4. Моя комната.

2. Образцы домашних заданий.

Переведите на японский язык.

1. То карандаш. И то карандаш. 2. Это стул. И то стул. 3. Это не моя ручка. И то тоже не моя ручка. 4. Это классная доска. И (вон) то тоже классная доска. 5. Это не учебник. То тоже не учебник. 6. То компьютер. И (вон) то тоже компьютер. 7. И это телефон? – Нет, это не телефон, это коробка. 8. Ни то, ни это не картины. 9. Это фотографии? – Да, и это, и это фотографии. 10. Это книга? – Да, это книга. – Это тоже книга? – Да, это тоже книга. – И это книга? – Нет, это не книга. Это тетрадь. 11. (Вон) то – учебник корейского языка или учебник японского языка? – (Вон) то – учебник корейского языка.

2. Ответьте на вопросы.

1. 今、何時ですか。 →

なんようび

2. きのうは何曜日でしたか。 →

お

3. けさ、何時に起きましたか。 →

かあ

4. お母さんは何時から何時まではたりますか。 →

-
5. 大学は何時から何時までですか。 →

-
6. あしたのバイトは何時までですか。 →

ね

7. きのう何時に寝ましたか。 →

-
8. 日曜日に何時に起きますか。 →

3. Вставьте в пропуски падежные показатели, где это необходимо.

しゅくだい

1. きのう () 日本語 () 宿題 () しました。

おおさかじょうこうえん

2. あした ()	いっしょ ()	大阪城公園 ()	行きませんか。
3. レストラン ()	友だち ()	ばんごはん ()	食べました。

4. えいが

4. 今晚、いっしょ ()	映画 ()	見ませんか。
5. おとといスーパー ()	すいか ()	買いました。
6. 毎朝 ()	何 ()	食べますか。
サンドイッチ ()	サラダ ()	食べます。

5. べんきょう

7. 金曜日 () 大学 () 行きました。そこ () 勉強しました。
ひこうき
8. 日本 () 何 () 行きますか。飛行機 () 行きます。

3. Образцы заданий к контрольной работе.

1. Переведите диалог на русский язык

1. A: 郵便局はどこですか。
B: 郵便局ですか。郵便局は信号の手前です。喫茶店の向かいです。
2. A: スーパーはどこですか。
B: スーパーですか。スーパーは本屋の先です。病院の左です。
3. A: バス停はどこですか。
B: バス停ですか。バス停は信号の先です。公園の前です。
4. A: 銀行はどこですか。
B: 銀行ですか。銀行は信号の先です。喫茶店のとなりです。
5. A: 駐車場はどこですか。
B: 駐車場ですか。駐車場は公園の手前です。レストランの右です。
6. A: コインランドリーはどこですか。
B: コインランドリーですか。コインランドリーは信号の手前です。図書館の向かいです。

2. Переведите, используя пространственные послелог

上, 下, 右, 左, 前, 後ろ, 中, 外, 間, 隣, 側.

1. Слева от банка находится ресторан. 2. Справа от банка находится супермаркет. 3. Перед автомобилем Сато стоит велосипед Карины. 4. Лестница находится рядом с кухней. 5. Кто в комнате? – Никого. 6. Телефон стоит на столе. 7. Под стулом – кошка. 8. У дома стоит сакура. 9. У университета стоят сосны. 10. Карта Японии висит справа от доски.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

- うし
1. A: タクシーはどこにですか。 B: ショッピング・センターの後ろであります。
2. 私の左にだれもいます。
- でんわ
3. A: 電話はどこですか。 B: 電話はかばん中にあります。
- こうえん ゆうびんきょく

4. 公園は郵便局の前にいますか。
5. いいえ、郵便局のとなりでいます。

4. Образцы заданий к промежуточной аттестации.

1. Составьте предложения

あま

1. 私・甘いもの・好き →
2. お母さん・お酒・好きではありません →
3. お父さん・チョコレート・きらい →
4. イリーナさん・ダンス・上手 →
5. 私・漢字・下手 →
6. 私・韓国語・少し・わかります →
7. どんな・えいが・好き →
8. あなた・日本料理・好き →

2. Ответьте на вопросы по образцу.

さけ

例：お母さんはお酒が好きですか。

→ いいえ、好きではありません。

1. マクシムさんはサッカーが上手ですか。 → はい、

2. 日本語がわかりますか。 → はい、少し

たなか

3. 田中さんは魚が好きですか。 → いいえ、

4. みかんが好きですか。 → はい、とても

5. あの人はコーヒーが好きですか。 → いいえ、

6. 日本の子どもはにんじんが好きですか。 → いいえ、

7. あなたは歌が上手ですか。 → はい、

かし

8. 子どもはお菓子が好きですか。 → はい、

3. Переведите на японский язык.

1. Я Максим Иванов. 2. Это чья записная книжка? – Карины. 3. Страна г-на Шмидта – Германия. 4. Ким приехал из Кореи. 5. Каждое утро просыпаюсь в 6 часов. 6. Библиотека работает с 10 до 6 часов. 7. В апреле прошлого года приехал в Японию. 8. Я завтра с товарищем по работе поеду на синкансэнэ в Хиросиму. 9. В супермаркете купил хлеб и французское вино. 10. В воскресенье никуда не пойду. 11. Ножницами режу бумагу. 12. Как это будет по-японски?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Литература

основная

Буракова, А. А. Японский язык для начинающих. Практикум : учебное пособие для вузов / А. А. Буракова ; под научной редакцией В. А. Кузьмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 113 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10923-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/538942>

Смирнова, Н. В. 1000 базовых иероглифов. Японский язык : иероглифический минимум : учебное пособие / Н. В. Смирнова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2016. - 344 с. - ISBN 978-5-9925-1015-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1048699>

дополнительная

- Хронопуло, Л.Ю. Японский язык. Грамматика в таблицах : справочное пособие / Л. Ю. Хронопуло. - [СПбГУ]. — Санкт-Петербург : КАРО, 2018. — 160 с. - ISBN 978-5-9925-1275-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1048697>

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

<https://warodai.ru/lookup/index.php>

<https://yarxi.ru>

<https://www.alc.co.jp>

<http://www.weblio.jp>

<https://kotobank.jp/>

<http://www.kotonoha.gr.jp/shonagon/>

<http://japanknowledge.com/>

<https://www.asahi.com/>

<http://www.yomiuri.co.jp/>

<https://mainichi.jp/>

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы практических занятий

Типовые задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

1. Выполнение упражнений на подстановку в текст пропущенных лексических/грамматических единиц.
2. Определение правильной формы иероглифа/иероглифического слова по его чтению
3. Определение чтения иероглифа/иероглифического слова
4. Упражнения на выбор правильного лексического/грамматического варианта из нескольких альтернатив.
5. Перевод предложения с/на ЯЯ.
6. Составление предложения на ЯЯ по заданным опорным лексическим единицам.
7. Чтение (не)адаптированного текста и его перевод, пересказ, ответы на контрольные вопросы по правильному пониманию содержания текста, логических связей в нем, его коммуникативной цели.
8. Написание сочинения на заданную тему с использованием предложенной лексики, сюжетной завязки, иллюстрации.
9. Ответы на вопросы по результатам аудирования, проверяющие правильность и полноту восприятия звучащей речи, социальные отношения в разыгрываемой сцене, способность определять имплицитную информацию.
10. Ведение диалога с преподавателем на заданную тему.

Образец плана практического занятия

Тема 1(2 ч.) (презентация «Мой город»)

Цель занятия: выработка навыков планирования и составления текста информационного характера и использованием исторических, статистических графических материалов.

Форма проведения – презентация, которая сопровождается дискуссией.

Контрольные вопросы:

1. Основные вехи в истории города
2. Какой климат в этом городе?

Вопросы для обсуждения:

1. Составьте план посещения города, его туристических мест
2. Составьте рекламное объявление о продаже недвижимости, опишите ее расположение, окружение, привлекательные качества. Одна из сторон дискуссии выражает возражение, называя недостатки предложения.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины – подготовка лингвистов, способных использовать японский язык в ситуациях повседневного общения и в профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с различными аспектами японского языка (фонетикой, морфологией, синтаксисом, словообразованием, фразеологией, функциональными разновидностями языка, речевым этикетом)
- научить студентов активно применять полученные знания в различных видах деятельности: при зрительном и слуховом восприятии, в устной и письменной речи.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- основные принципы и порядок написания иероглифических черт;
- все символы слоговых азбук катакана и хирагана
- несколько японских пословиц и поговорок;

уметь:

- фонетически правильно читать и понимать пройденные тексты и тексты, составленные или подобранные на основе пройденного лексического и грамматического материала;
- понимать речь собеседника (преподавателя) или аудиозапись, в пределах пройденного лексического и грамматического материала
- излагать пройденные темы, а также прочитанный или прослушанный несложный новый текст, составленный или подобранный на основе пройденного лексического и грамматического материала;
- вести беседу в вопросно-ответной форме в пределах пройденной тематики
- писать под диктовку текст, составленный на базе проработанной лексики и грамматики
- письменно выполнять предлагаемые грамматические задания (заполнение пропусков, трансформация предложений и т.п.) в пределах пройденного материала
- переводить с русского языка на японский и обратно связанный текст или отдельные предложения, составленные на основе пройденного лексического и грамматического материала

владеть:

- лексическим запасом в объёме около 1300 слов и фразеологических единиц.